

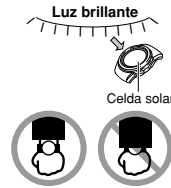
Conociendo el reloj

Gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para sacar el máximo provecho de su compra, asegúrese de leer atentamente este manual.

- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

• Este reloj no tiene un código de ciudad que corresponda con el desfase de UTC de -3,5 horas. Por tal motivo, la función de indicación de la hora atómica radiocontrolada no visualizará la hora correcta para Newfoundland, Canadá.

Deje el reloj expuesto a una luz brillante



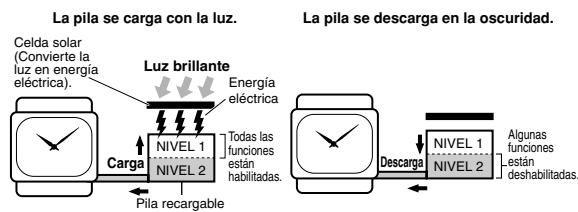
La electricidad generada por la celda solar del reloj se almacena en una pila incorporada. La pila se podría descargar si deja o lleva puesto el reloj sin exponerlo a la luz. En lo posible, asegúrese de mantener el reloj expuesto a la luz.

- Cuando no lleve el reloj puesto en su muñeca, oriente la esfera hacia una fuente de luz brillante.
- Siempre que sea posible, procure que el reloj no quede tapado por la manga. Aunque la esfera del reloj esté sólo parcialmente bloqueada de la luz, la carga se reducirá considerablemente.

S

S-1

- El reloj continuará funcionando, aunque no esté expuesto a la luz. Si deja el reloj en la oscuridad puede hacer que la pila se descargue, lo cual podría deshabilitar algunas funciones del reloj. Si la pila se agota, deberá volver a configurar los ajustes del reloj después de la recarga. Para asegurar el funcionamiento normal del reloj, procure en lo posible mantener el reloj expuesto a la luz.



S-2

S-3

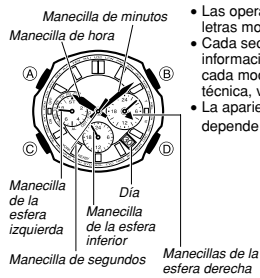
- El nivel real en el que se deshabilitan algunas funciones depende del modelo de reloj.
- Asegúrese de leer "Fuente de alimentación" (página S-60) para obtener información importante relacionada con la exposición del reloj a luz brillante.

Si las manecillas analógicas no se mueven...

- Si las manecillas analógicas no se mueven, significa que fueron detenidas por el modo de ahorro de energía, para ahorrar la energía de la pila.
- Si desea más información, consulte "Ahorro de energía" (página S-72).
- Las manecillas también se detienen cuando se descarga la pila del reloj.

Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de este producto o su mal funcionamiento.

Acerca de este manual



- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Para detalles adicionales e información técnica, vea la sección titulada "Referencia".
- La apariencia de la carátula y de la esfera izquierda depende del modelo de reloj. Ejemplo:

S-4

S-5

Búsqueda de procedimientos

La siguiente es una conveniente lista de referencia de todos los procedimientos en uso contenidos en este manual.

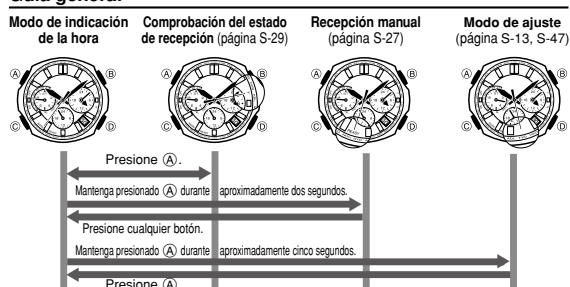
Para especificar su ciudad local	S-13
Para realizar la recepción manual	S-27
Para verificar los resultados de la última recepción de señal	S-29
Para iniciar o detener una operación del tiempo transcurrido	S-34
Para medir el tiempo transcurrido	S-35
Para medir los tiempos fraccionados	S-35
Para ajustar el tiempo de inicio del temporizador de cuenta regresiva	S-37
Para usar el temporizador de cuenta regresiva	S-37
Para detener la alerta de tiempo cumplido	S-38

S-6

Para realizar la búsqueda de una ciudad	S-40
Para cambiar el ajuste STD/DST de un código de ciudad específico	S-41
Para cambiar entre ciudad local y ciudad de hora mundial	S-42
Para ajustar la hora de alarma	S-43
Para activar o desactivar la alarma	S-43
Para detener la alerta de tiempo cumplido	S-43
Para ajustar la hora de su ciudad local	S-44
Para activar manualmente la operación de corrección automática de la posición inicial de las manecillas	S-53
Para salir del modo inactivo	S-73

S-7

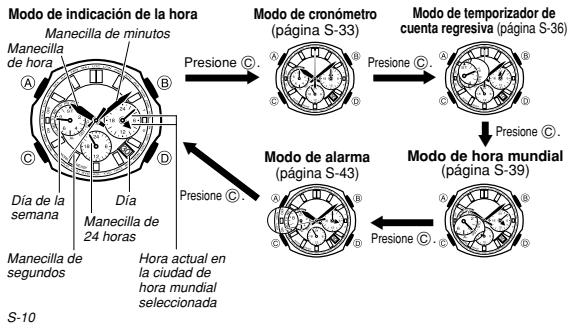
Guía general



S-8

S-9

- Cada vez que presiona (C) se desplazará cíclicamente a través de los modos, en la secuencia indicada a continuación.
- Si se detiene en un modo durante aproximadamente un segundo, la pantalla cambiará a la visualización de los datos para ese modo.
- Si acciona un botón mientras las manecillas se mueven rápidamente, éstas podrían detenerse temporalmente.
- Si mantiene presionado (C) durante aproximadamente dos segundos, se volverá directamente al modo de indicación de la hora, a menos que el reloj esté realizando la corrección automática de la posición inicial de las manecillas.



S-10

Indicación de la hora atómica radiocontrolada

Este reloj recibe una señal de calibración de hora y actualiza su ajuste de hora de acuerdo con dicha señal.

- Señales de calibración de hora compatibles: Alemania (Mainflingen), Inglaterra (Anthorn), Estados Unidos (Fort Collins), China (Shangqiu) y Japón (Fukuoka o Fukuoka/Saga)
- Si experimenta problemas con la recepción de señal de calibración de hora, vea la información en la parte titulada "Solución de problemas con la recepción de la señal" (página S-30).

Ajuste de la hora actual

Este reloj ajusta automáticamente la hora de acuerdo con una señal de calibración de hora. También puede realizar un procedimiento manual para ajustar la hora y fecha, cuando sea necesario.

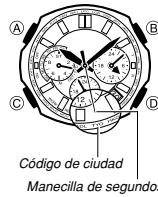
- Lo primero que debe realizar después de comprar el reloj es ajustar su ciudad local, que es la ciudad en donde normalmente utiliza el reloj. Para mayor información, vea "Para especificar su ciudad local" en la página S-13.

S-11

- Cuando utilice el reloj fuera de las áreas de alcance de los transmisores de señal horaria, deberá realizar el ajuste de la hora actual manualmente, según se requiera. Para mayor información acerca de los ajustes de hora manuales, vea "Configuración manual de los ajustes de hora y fecha" (página S-47).

Para especificar su ciudad local

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) (por unos cinco segundos) mientras la manecilla de segundos se mueve hasta el resultado de la última recepción de la señal ("Y" o "N"), luego hasta "READY" (o "R" en algunos modelos) y, a continuación, hasta el código de ciudad de la ciudad local seleccionada actualmente.
 - Esto indica el modo de ajuste del código de ciudad.
 - Utilice (D) para que la manecilla de segundos se mueva en sentido horario hasta el código de ciudad que desea usar como su ciudad local.
 - Si desea información sobre la ciudad local, consulte "Códigos de ciudades locales y transmisores" (página S-14). El reloj recibirá la señal de calibración de hora del transmisor del código de ciudad seleccionado.
3. Después de realizar el ajuste de la ciudad local, presione (A) para volver al modo de indicación de la hora.



S-12

S-13

- Bajo condiciones normales, el reloj deberá indicar la hora correcta en cuanto especifique el código de su ciudad local. Si no es así, se debería ajustar automáticamente después de la siguiente operación de recepción automática. También podrá realizar la recepción manual (página S-27) o ajustar la hora manualmente (página S-47).
- Aunque se reciba correctamente la señal de calibración de hora, algunas veces las manecillas analógicas podrían no indicar la hora correcta. En tal caso, utilice el procedimiento descrito en "Corrección automática de la posición inicial de las manecillas" (página S-51) para verificar las posiciones iniciales de las manecillas y realizar ajustes, según se requiera.

Códigos de ciudades locales y transmisores

- La señal de calibración de hora que el reloj intentará captar depende del ajuste del código de ciudad local actual, tal como se indica a continuación. Si utiliza el reloj en Japón o Europa (cada uno de los cuales dispone de dos estaciones transmisoras en diferentes ubicaciones), se intentará recibir la señal de calibración de uno de los transmisores de su ubicación actual. Si no se consigue recibir la señal, se intentará recibir la señal del otro transmisor.

S-14

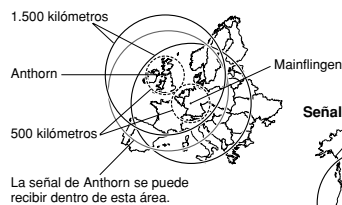
Código de la ciudad local	Transmisor	Frecuencia
LON: Londres PAR: París ATH: Atenas	Señales de Alemania/ Reino Unido Anthorn (Inglaterra) Mainflingen (Alemania)	60,0 kHz 77,5 kHz
HKG: Hong Kong	Señal de China Ciudad de Shangqiu (China)	68,5 kHz
TYO: Tokio	Señales de Japón Fukuoka (Japón) Fukuoka/Saga (Japón)	40,0 kHz 60,0 kHz
(HNL): Honolulu (ANC): Anchorage LAX: Los Angeles DEN: Denver CHI: Chicago NYC: Nueva York	Señal de EE.UU. Fort Collins, Colorado (Estados Unidos)	60,0 kHz

S-15

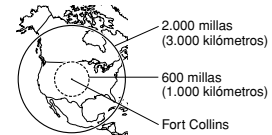
- Los códigos de ciudades que están entre paréntesis son las zonas en donde la recepción puede ser posible sólo en condiciones favorables.
- Si desea obtener una información completa sobre los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades) en la parte final de este manual.
- Además de lo anterior, también podrá seleccionar los códigos de ciudades que se encuentran fuera del alcance de los transmisores de la señal de calibración de hora admitidos por este reloj.
- Tenga en cuenta que este reloj no tiene un código de ciudad que corresponda con Newfoundland.
- La señal de calibración de la hora de EE.UU. puede ser captada por el reloj mientras se encuentra en América del Norte. El término "América del Norte" en este manual se refiere a la zona constituida por Canadá, Estados Unidos continental, y México.

Rangos de recepción aproximados

Señales del Reino Unido y Alemania



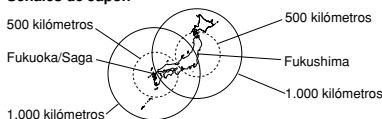
Señal de Estados Unidos



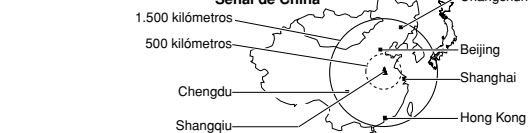
S-16

S-17

Señales de Japón



Señal de China



S-18

- La recepción de la señal podría no ser posible en las distancias indicadas abajo durante ciertas épocas del año u horas del día. Una interferencia de radio también puede ocasionar problemas con la recepción.
 - Transmisores de Mainflingen (Alemania) o Anthorn (Inglaterra): 500 kilómetros (310 millas)
 - Transmisor de Fort Collins (Estados Unidos): 600 millas (1.000 kilómetros)
 - Transmisores de Fukushima o Fukuoka/Saga (Japón): 500 kilómetros (310 millas)
 - Transmisor de Shangqiu (China): 500 kilómetros (310 millas)
- Aunque el reloj se encuentre dentro del alcance de recepción del transmisor, la recepción de la señal será imposible si la señal es bloqueada por montañas u otras formaciones geológicas existentes entre el reloj y la fuente de la señal.
- La recepción de la señal es afectada por el clima, las condiciones atmosféricas, y los cambios estacionales.
- Si experimenta problemas con la recepción de señal de calibración de hora, vea la información descrita en "Solución de problemas con la recepción de la señal" (página S-30).

S-19

Horario de verano (DST)

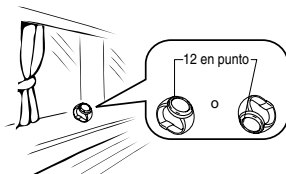
El horario de verano (horario de ahorro de luz diurna) avanza el ajuste de la hora en una hora desde el horario estándar. Tenga en cuenta que no todos los países, e incluso áreas locales utilizan el horario de verano.

- El reloj realizará automáticamente el ajuste DST cuando se recibe una señal de calibración de hora mientras esté seleccionado uno de los siguientes códigos de ciudades como ciudad local.
LON, PAR, ATH, TYO, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC
- El reloj no realizará automáticamente el ajuste DST mientras se encuentre seleccionado, como ciudad local, uno de los siguientes códigos de ciudades. En este caso, deberá cambiar manualmente entre horario estándar y horario de verano.
HKG, HNL
- Para obtener información sobre el ajuste DST, consulte "Para ajustar la hora de su ciudad local" (página S-44).
- A marzo de 2008, China no se rige por el horario de verano (DST). Si en el futuro China llegara a adoptar el horario de verano, es posible que algunas funciones de este reloj dejen de funcionar correctamente.

S-20

¡Importante!

- Cuando se prepare para recibir la señal de calibración de la hora, coloque el reloj como se muestra en la siguiente ilustración, con el lado de las 12 en punto hacia una ventana. Este reloj ha sido diseñado para recibir la señal de calibración de hora en horas avanzadas de la noche. Por esta razón, coloque el reloj cerca de una ventana, como se muestra en la ilustración, cuando se quite el reloj por la noche. Asegúrese de que no hayan objetos de metal en las cercanías.



- Asegúrese de que el reloj esté orientado en la dirección correcta.

S-22

Acerca de la recepción automática

El reloj recibe automáticamente la señal de calibración de la hora hasta seis veces al día (cinco veces para la señal de China). Una vez que se realice correctamente una recepción automática, las restantes operaciones de recepción automática no se realizan. El programa de recepción (veces de calibración) depende de la ciudad local seleccionada actualmente, y de que se haya seleccionado el horario estándar o el horario de verano para su ciudad local.

S-24

- Si tiene problemas con la recepción de la señal de calibración de hora en su área, probablemente lo mejor es cambiar manualmente entre el horario estándar y el horario de verano (horario de ahorro de luz diurna). Si desea más información, consulte "Ciudad local y DST" (página S-44).

Recepción de la señal de calibración de hora

Existen dos métodos diferentes que puede usar para recibir la señal de calibración de hora: recepción automática y recepción manual.

Recepción automática

Con la recepción automática, el reloj recibe automáticamente la señal de calibración de hora hasta seis veces al día (cinco veces para la señal de China). Las operaciones de recepción automática restantes se cancelan en cuanto se realice una recepción automática exitosa. Para mayor información, vea "Acerca de la recepción automática" (página S-24).

Recepción manual

La recepción manual le permite iniciar la operación de recepción de calibración de hora con la presión de un botón. Para mayor información, vea "Para realizar la recepción manual" (página S-27).

S-21

- Puede que sea difícil e incluso imposible obtener una recepción adecuada de la señal si se dan las siguientes condiciones.



Dentro de edificios o entre ellos

Dentro de un vehículo

Cerca de aparatos electrodomésticos, equipos electrónicos de oficina o un teléfono móvil

Cerca de una obra en construcción, aeropuerto u otras fuentes de ruido eléctrico

Cerca de líneas de alta tensión

Entre montañas o detrás de las mismas

- La recepción de la señal es normalmente mejor por la noche que durante el día.
- La recepción de la señal de calibración de la hora tarda de dos a siete minutos, aunque en algunos casos puede tardar hasta 14 minutos. Tenga la precaución de no realizar ninguna operación con los botones ni mover el reloj durante este lapso de tiempo.

S-23

Su ciudad local		Horas de inicio de recepción automática					
		1	2	3	4	5	6
LON	Horario estándar	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche*
	Horario de verano	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche*	1:00 AM*
PAR	Horario estándar	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche*	1:00 AM*
	Horario de verano	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche*	1:00 AM*	2:00 AM*
ATH	Horario estándar	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche*	1:00 AM*	2:00 AM*
	Horario de verano	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche*	1:00 AM*	2:00 AM*	3:00 AM*
TYO	Horario estándar	Medianoche	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM
HKG	Horario estándar	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	
HNL, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC	Horario estándar	Medianoche	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM
	Horario de verano						

* Día siguiente

Nota

- Cuando llegue a una hora de calibración, el reloj recibirá la señal de calibración sólo si está en el modo de indicación de la hora o el modo de hora mundial. La recepción no se realizará si llega a una hora de calibración mientras está configurando los ajustes.
- La recepción automática de la señal de calibración está diseñada para realizarse en horas tempranas de la mañana, mientras duerme (suponiendo que la hora del modo de indicación de la hora está correctamente ajustada). Antes de irse a acostar, quítese el reloj de la muñeca, y póngalo en un lugar donde pueda recibir fácilmente la señal.
- Tenga en cuenta que la recepción de la señal de calibración dependerá de la hora actual en el modo de indicación de la hora.

S-26

Para realizar la recepción manual

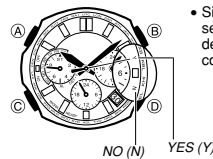


WORK (W)

READY (R)

1. Ponga el reloj sobre una superficie estable de manera que el lado de las 12 en punto quede orientado hacia una ventana (página S-22).
 2. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) durante aproximadamente dos segundos hasta que el reloj emita pitidos.
 3. La manecilla de segundos se moverá a **READY (R)** para indicar que el reloj se está configurando para la recepción de calibración de hora.
- La manecilla de segundos se moverá a **WORK (W)** y permanecerá allí durante la recepción.
 - Si la recepción de la señal es inestable, la manecilla de segundos se moverá entre **WORK (W)** y **READY (R)**.
 - Las manecillas de hora y minutos continuarán marcando la hora de la manera normal.

S-27



NO (N) YES (Y)

- Si la recepción ha sido exitosa, la manecilla de segundos se moverá a **YES (Y, (Si))**. Cinco segundos después, las manecillas se desplazarán a la hora correcta.

Nota

- Para interrumpir una operación de recepción y volver al modo de indicación de la hora, presione cualquier botón.
- Si la recepción no ha sido exitosa, la manecilla de segundos se moverá a **NO (N)**. Cinco segundos después, la manecilla de segundos reanudará la operación normal, sin ningún ajuste de la manecilla.
- Si la manecilla de segundos está apuntando a **YES (Y, (Si))** o **NO (N)**, puede volver al modo de indicación de la hora presionando (A).

S-28

Visualización de los resultados de la última recepción de señal

Para verificar si la última operación de recepción de la señal fue realizada exitosamente, emplee el procedimiento descrito a continuación.

Para verificar los resultados de la última recepción de señal



NO (N)

YES (Y)

Presione (A) en el modo de indicación de la hora.

- Si el reloj pudo realizar una operación de recepción de señal exitosa desde la medianoche, la manecilla de segundos se moverá a **YES (Y, (Si))**. Si el reloj no pudo recibir ninguna señal exitosamente, la manecilla de segundos se moverá a **NO (N)**.
- El reloj volverá al modo de indicación de la hora después de cinco segundos, o cuando usted presione (A).
- El resultado de la recepción actual se borra cuando se realiza la primera operación de recepción automática al día siguiente. Esto significa que **YES (Y)** indica una recepción de señal exitosa desde el comienzo del día actual.

S-29

- Si ha realizado manualmente el ajuste de la hora o fecha, la manecilla de segundos se moverá a **NO (N)**.

Solución de problemas con la recepción de la señal

Verifique los siguientes puntos siempre que tenga problemas de recepción de la señal.

Problema	Causa probable	Pasos a seguir
La manecilla de segundos está apuntando a NO (N) .	<ul style="list-style-type: none"> • Usted efectuó el cambio manual del ajuste de hora. • Usted realizó alguna operación con los botones durante la operación de recepción automática. • El reloj no está en el modo de indicación de la hora. • Los resultados de la recepción de la señal se reposicionan cuando se realiza la primera operación de recepción automática al día siguiente. • La interferencia de radio ocurre frecuentemente durante las horas del día, lo cual puede obstaculizar la recepción de la señal de calibración. 	<ul style="list-style-type: none"> • Realice la recepción manual de la señal durante la noche o espere hasta que se realice la próxima operación de recepción automática de la señal. • Ingrese en el modo de indicación de la hora e intente otra vez. • Compruebe que el reloj se encuentra en un lugar donde pueda recibir la señal (página S-22).

S-30

S-31

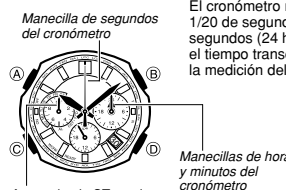
Problema	Causa probable	Pasos a seguir
El ajuste de hora es incorrecto tras la recepción de la señal.	<ul style="list-style-type: none"> • El ajuste de la ciudad local no es correcto para el área en que se está usando el reloj. • La posición inicial de las manecillas está desplazada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la ciudad local correcta (página S-13). • Ingrese en el modo de ajuste de la posición inicial y ajuste la posición inicial (página S-51).

- Si desea obtener más información, consulte "¡Importante!" (página S-22) y "Precauciones sobre la indicación de la hora atómica radiocontrolada" (página S-69).

S-32

Cronómetro

El cronómetro mide el tiempo transcurrido en unidades de 1/20 de segundo hasta 23 horas, 59 minutos, 59,95 segundos (24 horas). Cuando se llegue al límite máximo, el tiempo transcurrido volverá automáticamente a cero y la medición del tiempo continuará desde allí.



Apunta hacia ST en el modo de cronómetro. Funciona como manecilla de 1/20 de segundo durante una operación de tiempo transcurrido.

S-33

Para iniciar o detener una operación del tiempo transcurrido

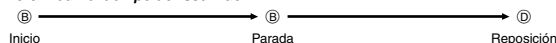
En el modo de cronómetro, presione **(B)** para iniciar y detener el cronómetro.

- Si presiona **(D)** durante una operación de tiempo transcurrido, las manecillas se detienen en el tiempo fraccionado. La medición del tiempo transcurrido continúa internamente. Después de unos cinco segundos, las manecillas volverán a la indicación normal del tiempo transcurrido.
- La medición del tiempo de 1/20 de segundo tiene lugar solamente durante los primeros 30 segundos después de iniciar o reiniciar una operación de tiempo transcurrido. La manecilla de 1/20 de segundo también se desplaza a la posición del tiempo transcurrido cuando usted detiene una operación de tiempo transcurrido.
- Si presiona **(D)** mientras el cronómetro está detenido, éste se reposicionará a cero. Las siguientes operaciones no se pueden realizar mientras se están moviendo las manecillas del reloj durante una operación de tiempo transcurrido del cronómetro.

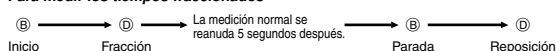
Fracción, reposición

S-34

Para medir el tiempo transcurrido



Para medir los tiempos fraccionados



- Si vuelve a presionar **(D)** mientras se está indicando un tiempo fraccionado, las manecillas se desplazarán a un tiempo fraccionado nuevo (actual).
- Si presiona **(B)** mientras se está indicando un tiempo fraccionado, la operación de tiempo transcurrido se interrumpe y las manecillas se desplazarán al tiempo de parada.

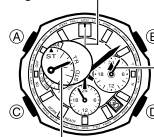
Medición del tiempo transcurrido acumulativo

Si presiona **(B)** para reiniciar el cronómetro sin reposicionarlo, la operación de tiempo transcurrido se reanudará desde el punto en que fue detenido la última vez.

S-35

Temporizador de cuenta regresiva

Manecilla de segundos del temporizador de cuenta regresiva



Apunta hacia TR en el modo de temporizador de cuenta regresiva.

Manecillas de horas y minutos del temporizador de cuenta regresiva

- El temporizador de cuenta regresiva le permite ajustar un tiempo de inicio de 24 horas en pasos de 1 minuto, desde donde se inicia la cuenta regresiva en pasos de un segundo.
- El reloj emite pitidos durante 10 segundos al llegar al final de la cuenta regresiva, y cambia a la operación de tiempo transcurrido. La operación de tiempo transcurrido se realiza en pasos de un segundo, hasta un máximo de 24 horas.
- Una vez que se llegue al límite máximo (24 horas), la operación del tiempo transcurrido continúa desde cero.

S-36

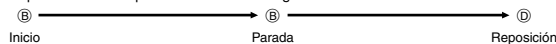
Para ajustar el tiempo de inicio del temporizador de cuenta regresiva

1. Presione **(D)** con las manecillas de la esfera derecha detenidas en el modo de temporizador de cuenta regresiva.
2. Utilice **(D)** (+) y **(A)** (-) para cambiar el tiempo de inicio del temporizador de cuenta regresiva (manecillas de la esfera derecha) en incrementos de un minuto.

Para usar el temporizador de cuenta regresiva

En el modo de temporizador de cuenta regresiva, presione **(B)** para iniciar y detener el temporizador de cuenta regresiva.

- Se efectúa la cuenta atrás en pasos de un segundo.
- Las manecillas de la esfera derecha se mueven en sentido antihorario durante la operación del temporizador de cuenta regresiva.



- Si presiona **(D)** mientras el temporizador de cuenta regresiva está detenido, las manecillas de la esfera derecha se reajustarán al tiempo de inicio.
- Si presiona **(B)** mientras el temporizador de cuenta regresiva está detenido, se reiniciará la cuenta regresiva.

S-37

- Al llegar al final de la cuenta regresiva, el reloj emitirá un pitido y las manecillas de la esfera derecha iniciarán una operación de tiempo transcurrido. Las manecillas de la esfera derecha se mueven en sentido horario durante la operación de tiempo transcurrido. Presione **(B)** para detener la operación de tiempo transcurrido. Si presiona **(D)** mientras se encuentra detenida la operación de tiempo transcurrido, el temporizador de cuenta regresiva se reposicionará al tiempo de inicio.
- El temporizador de cuenta regresiva no se reposicionará al tiempo de inicio mientras se están moviendo las manecillas de la esfera derecha durante una operación del temporizador de cuenta regresiva.

Para detener la alerta de tiempo cumplido

Presione cualquier botón mientras suena la alerta para detenerla.

S-38

Hora mundial

Código de ciudad
Hora mundial



En el modo de hora mundial, indica el ajuste actual de horario de verano (STD o DST).

La hora mundial le permite visualizar la hora actual en 29 ciudades (29 zonas horarias) del mundo.

- Si la hora actual no es correcta, verifique los ajustes de la ciudad local y realice los cambios según se requiera (página S-44).

Las siguientes operaciones no se pueden realizar mientras se están moviendo las manecillas del reloj hacia la hora actual correspondiente al código de ciudad que acaba de seleccionar.

Uso de **(A)** para cambiar entre el horario estándar (STD) y el horario de verano (DST).
Uso de **(B)** para cambiar entre ciudad local y ciudad de hora mundial.

- Si desea obtener una información completa sobre los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades) en la parte trasera de este manual.

S-39

Para realizar la búsqueda de una ciudad

En el modo de hora mundial, presione (D) para mover la manecilla de segundos (que está señalando el código de ciudad actualmente seleccionado) en sentido horario.

- Aproximadamente un segundo después de soltar (D), las manecillas del reloj se moverán hasta la hora actual de la zona del código de ciudad indicado por la manecilla de segundos.

Horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)

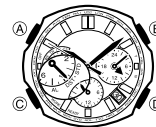
El horario de verano consiste en adelantar los relojes una hora con respecto al horario estándar durante la estación de verano.

- Tenga en cuenta que tanto la aplicación del horario de verano como sus fechas de inicio y fin difieren según los diferentes países y áreas geográficas.

Horario estándar	La manecilla apunta hacia STD (horario estándar).
Horario de verano	La manecilla apunta hacia DST (horario de verano).

S-40

Para cambiar el ajuste STD/DST de un código de ciudad específico



Mantenga presionado (A) por dos segundos.



1. En el modo de hora mundial, utilice (D) para seleccionar la ciudad cuyo ajuste desea cambiar.
 2. Mantenga presionado (A) durante aproximadamente dos segundos para alternar entre horario de verano y horario estándar.
- Puede seleccionar STD o DST para cada código de ciudad de hora mundial, excepto UTC.

S-41

Cambio entre su ciudad local y la ciudad de hora mundial

El siguiente procedimiento le permitirá cambiar entre su ciudad local y la ciudad de hora mundial. Esta función podrá resultarle muy útil cuando viaje frecuentemente entre dos ciudades situadas en distintas zonas horarias.

- Si su ciudad de hora mundial actual admite la recepción de la señal de calibración de hora, al seleccionarla como ciudad local podrá recibir la señal de calibración de hora.

Para cambiar entre ciudad local y ciudad de hora mundial

1. En el modo de hora mundial, utilice (D) para seleccionar la ciudad de hora mundial que desea.
2. Mantenga presionado (B) por unos tres segundos hasta que el reloj emita pitidos.
- Esto hace que la ciudad de hora mundial (seleccionada en el paso 1) pase a ser su ciudad local. Al mismo tiempo, la ciudad local seleccionada antes del paso 2 pasa a ser su ciudad de hora mundial.
- Después de haber cambiado la ciudad local por la ciudad de hora mundial, el reloj permanecerá en el modo de ciudad local y la ciudad seleccionada previo al paso 2 como ciudad local ahora aparecerá como ciudad de hora mundial.

S-42

Alarma



El reloj emite pitidos por 10 segundos cuando la hora del modo de indicación de la hora llegue a la hora de alarma actualmente seleccionada.

Para ajustar la hora de alarma

En el modo de alarma, utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste de alarma en incrementos de un minuto.

Para activar o desactivar la alarma

Presione (A) para alternar entre activación y desactivación de alarma.

Para detener la alerta de tiempo cumplido

Presione cualquier botón mientras suena la alerta para detenerla.

S-43

Ciudad local y DST

Utilice el procedimiento descrito en esta sección para configurar los ajustes de su ciudad local (el lugar donde normalmente utiliza el reloj) y de horario de verano.

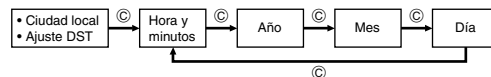
- Utilice el modo de indicación de la hora para configurar los ajustes de la ciudad local y de horario de verano.



Para ajustar la hora de su ciudad local

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) (por unos cinco segundos) mientras la manecilla de segundos se mueve hacia el resultado de la última recepción de la señal ("Y" o "N"), luego hasta "READY" (o "R" en algunos modelos) y, a continuación, hasta el código de la ciudad local seleccionada actualmente.
- Esto le indicará el modo de ajuste del código de ciudad.
2. Utilice (C) para desplazarse a través de los ajustes disponibles en la secuencia indicada a continuación.

S-44



3. Utilice (D) para mover la manecilla de segundos en sentido horario para seleccionar el código de ciudad que desea.
4. Mientras está seleccionado el código de ciudad que desea, presione (B) para alternar entre STD (horario estándar) y DST (horario de verano).
- No podrá cambiar el ajuste STD/DST mientras las manecillas del reloj se están moviendo hacia la hora actual correspondiente al código de ciudad que acaba de seleccionar. Espere hasta que las manecillas se detengan.

Horario estándar	La manecilla apunta hacia STD (horario estándar).
Horario de verano	La manecilla apunta hacia DST (horario de verano). El horario de verano hace que el reloj se adelante una hora con respecto al horario estándar.

S-45

- El reloj realizará automáticamente el ajuste DST cuando se recibe una señal de calibración de hora mientras esté seleccionado uno de los siguientes códigos de ciudades como ciudad local.
LON, PAR, ATH, TYO, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC
- El reloj no realizará automáticamente el ajuste DST mientras se encuentre seleccionado, como ciudad local, uno de los siguientes códigos de ciudades. En este caso, deberá cambiar manualmente entre horario estándar y horario de verano.
HKG, HNL
- Si desea realizar los ajustes de hora actual y de fecha, proceda desde el paso 3 de "Configuración manual de los ajustes de hora y fecha" (página S-47). Tenga en cuenta que si realiza el procedimiento de ajuste de fecha y hora, no se podrá volver al procedimiento de ajuste de ciudad local y de horario de verano. Para volver a este procedimiento, presione (A) para salir del procedimiento de ajuste de hora y fecha, y luego proceda desde el paso 1 de arriba.
- 5. Cuando todo esté como lo desea, presione (A).
- Se establecerán los ajustes realizados por usted y se volverá a la indicación normal de la hora. La manecilla de segundos se empezará a mover y el reloj iniciará la indicación de la hora desde la cuenta de segundos pertinente, de acuerdo con la medición interna del tiempo.

S-46

Configuración manual de los ajustes de hora y fecha

Puede utilizar el siguiente procedimiento para realizar los ajustes de hora y fecha cuando, por algún motivo, el reloj no sea capaz de recibir una señal de calibración de hora.

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) (por unos cinco segundos) mientras la manecilla de segundos se mueve hasta el resultado de la última recepción de la señal ("Y" o "N"), luego hasta "READY" (o "R" en algunos modelos) y, a continuación, hasta el código de la ciudad local seleccionada actualmente.
2. Utilice (C) para desplazarse a través de los ajustes disponibles en la secuencia indicada a continuación.



S-47

Manecilla de segundos



Dígito de las decenas



Dígito de las unidades



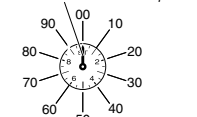
S-48

3. Presione (C).
- La manecilla de segundos se moverá hasta las 12 horas y la manecilla de la esfera izquierda hasta "0" ("60" en algunos modelos).
4. Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste del tiempo en incrementos de un minuto.
- Compruebe la manecilla de la esfera inferior para cerciorarse de que está indicando el ajuste correcto de 24 horas.
5. Presione (C) para avanzar al ajuste del año.
- El ajuste del año consta de dígito de las decenas y dígito de las unidades.

Manecilla de segundos

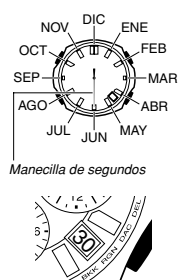


Manecilla de la esfera izquierda



6. Utilice (D) (dígito de las unidades) y (B) (dígito de las decenas) para cambiar el ajuste del año.
- (D): Aumenta el dígito de las unidades de a 1.
- (B): Aumenta el dígito de las decenas de a 10.
7. Presione (C) para avanzar al ajuste del mes.

S-49



Manecilla de segundos

S-50

8. Presione **(D)** para moverse al mes siguiente.
9. Presione **(C)** para avanzar al ajuste del día.
10. Utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para cambiar el ajuste del día.
11. Cuando todo esté como lo desea, presione **(A)**.
- Se saldrá del procedimiento de ajuste y el conteo de los segundos se repositonará a cero.
- Presione **(A)** para reiniciar la indicación de la hora con una señal horaria de la televisión o la radio.
- El día de la semana se calcula automáticamente.

Corrección automática de la posición inicial de las manecillas

Un magnetismo o un impacto fuerte puede provocar el desajuste de las manecillas y/o día, aún cuando el reloj pueda realizar la operación de recepción de la señal. La corrección automática de la posición inicial de las manecillas corrige automáticamente la posición de las manecillas.

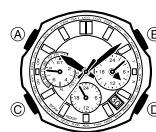
- La corrección automática se realiza únicamente en el modo de indicación de la hora. Sin embargo, la corrección automática no se realizará mientras se está ejecutando una operación del temporizador de cuenta regresiva.
- La operación de corrección automática corrige las posiciones de las manecillas de segundos, minutos y hora. La corrección de la posición inicial de las manecillas de las esferas y del día debe realizarse manualmente, mediante el procedimiento descrito en "Corrección manual de la posición inicial" (página S-55).
- El reloj realiza, a cada hora, la corrección automática de las posiciones de las manecillas, desde -55 minutos a +5 minutos.
- Si lo desea, también podría activar manualmente la operación de corrección automática de la posición inicial de las manecillas. Para obtener más información, consulte "Para activar manualmente la operación de corrección automática de la posición inicial de las manecillas" (página S-53).

S-51

- La operación de corrección automática de la posición inicial de las manecillas puede tardar hasta tres minutos y medio en completarse.
- Si las posiciones de las manecillas se encuentran desajustadas una hora o más, corrijalas mediante el procedimiento descrito en "Para activar manualmente la operación de corrección automática de la posición inicial de las manecillas" (página S-53) o "Corrección manual de la posición inicial" (página S-55).

S-52

Para activar manualmente la operación de corrección automática de la posición inicial de las manecillas



- Realice el siguiente procedimiento cuando la hora esté desajustada. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **(D)** durante aproximadamente seis segundos hasta que la manecilla de segundos realice una vuelta completa.
- Aunque el reloj emita un pitido y la manecilla de segundos se detenga momentáneamente unos tres segundos después de presionar **(D)**, no lo suelte todavía. Antes de soltar **(D)**, espere hasta que la manecilla de segundos complete una vuelta completa.
- Para interrumpir una operación de corrección en curso y volver al modo de indicación de la hora, presione de nuevo **(D)**.

S-53

- Si en la operación anterior suelta **(D)** cuando el reloj emite pitidos y la manecilla de segundos se detiene por primera vez (después de unos tres segundos), el reloj ingresará al modo de corrección manual de la posición inicial, que se describe en "Corrección manual de la posición inicial" (página S-55). Si así sucede, presione **(A)** para volver al modo de indicación de la hora y luego repita la operación anterior. La operación de corrección automática de la posición inicial, activada manualmente, realiza los dos pasos siguientes.

 1. Las manecillas se desplazan automáticamente a fin de determinar las posiciones iniciales del reloj.
 2. Una vez que se determinen las posiciones iniciales de las manecillas, el reloj vuelve automáticamente a la indicación normal de la hora. Con esto se completa el proceso de corrección.

S-54

Corrección manual de la posición inicial

Un magnetismo o un impacto fuerte puede provocar el desajuste de las manecillas y/o día, aunque el reloj pueda realizar la operación de recepción de la señal. Si así sucede, realice el siguiente procedimiento de corrección de la posición inicial.

- No es necesario realizar la corrección de la posición inicial de las manecillas si los ajustes de hora y día son correctos.
- También podrá realizar la corrección automática de la posición inicial de las manecillas (página S-51) para corregir las posiciones iniciales de las manecillas de segundos, minutos y hora.

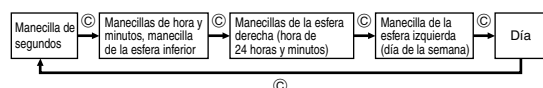


Manecilla de segundos

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **(D)** por unos tres segundos hasta que el reloj emita pitidos y la manecilla de segundos se detenga. Suelte **(D)** en este momento.

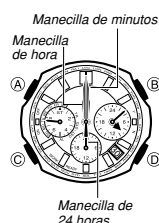
S-55

- Cada vez que se presiona **(C)** se desplazará cíclicamente a través de los ajustes disponibles en la secuencia mostrada a continuación.



2. Compruebe la posición de la manecilla de segundos.
 - Posición inicial
 - Manecilla de segundos: 12 horas
3. Si la posición inicial de la manecilla de segundos está desplazada, utilice **(D)** para moverla en sentido horario y corrijala.

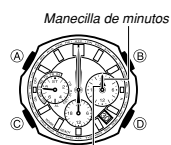
S-56



Manecilla de 24 horas

4. Presione **(C)** para cambiar la corrección de las manecillas de hora y minutos.
 - Las manecillas de hora y de minutos (manecillas de 24 horas) se moverán hacia sus posiciones iniciales.
 - Posiciones iniciales
 - Manecilla de hora: 12 horas
 - Manecilla de minutos: 12 horas
 - Manecilla de 24 horas: 24 horas
5. Utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para corregir las manecillas de hora y de minutos.
 - La manecilla de la esfera inferior indica la hora actual sobre una esfera de 24 horas. Su posición se sincroniza automáticamente con las manecillas de hora y de minutos.

S-57

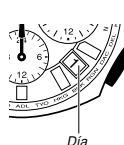


Manecilla de hora



S-58

6. Presione **(C)** para avanzar al cambio de corrección de la esfera derecha (formato de 24 horas).
 - Las manecillas de hora y de minutos de la esfera derecha se moverán hacia sus posiciones iniciales.
 - Posiciones iniciales
 - Manecilla de hora: 24 horas
 - Manecilla de minutos: 24 horas
7. Utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para corregir las manecillas de la esfera derecha.
8. Presione **(C)** para cambiar la corrección de la esfera izquierda.
 - La manecilla de la esfera izquierda se moverá hasta su posición inicial.
 - Posición inicial
 - Esfera izquierda: 12 horas
9. Utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para corregir la manecilla de la esfera izquierda.



Día

10. Presione **(C)** para cambiar la corrección del día.
 - Esto hace que el día se mueva a su posición inicial.
 - Posición inicial
 - Día: 1
11. Utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para corregir la indicación del día.
 - Cada vez que presiona **(D)** o **(B)**, el indicador de día se mueve muy levemente. Mantenga presionado el botón pertinente hasta que el día quede tal como lo desea.
12. Presione **(A)** para salir de la corrección de la posición inicial y volver a la indicación normal de la hora.
 - Si presiona **(C)** en lugar de **(A)**, el reloj volverá al paso 1 (ajuste de la posición inicial de la manecilla de segundos) de este procedimiento.

Cerciórese de que las indicaciones de hora, día y día de la semana sean correctas.

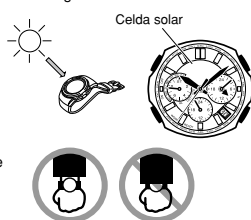
S-59

Fuente de alimentación

Este reloj está equipado con una celda solar y una pila recargable especial (pila secundaria) que se carga mediante la energía eléctrica producida por la celda solar. Para cargar el reloj, colóquelo como se muestra en la siguiente ilustración.

Ejemplo: Ubique el reloj de manera que su esfera quede dirigida hacia una fuente de luz.

- A continuación se muestra cómo posicionar un reloj con correa de resina.
- Tenga en cuenta que la eficiencia de carga disminuye cuando cualquier parte de la celda solar sea bloqueada por la ropa, etc.
- Siempre que sea posible, procure que el reloj no quede tapado por la manga. Aunque la esfera del reloj esté sólo parcialmente bloqueada de la luz, la carga se reducirá considerablemente.



S-60

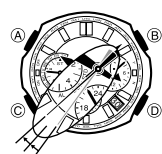
¡Importante!

- Si guarda el reloj por un tiempo prolongado en lugares sin luz o lo lleva puesto de tal modo que se bloquee su exposición a la luz, podría causar la descarga de la pila recargable. En lo posible, procure mantener el reloj expuesto a una luz brillante.
- Este reloj utiliza una pila recargable especial para almacenar la energía producida por la celda solar, de manera que no hay necesidad de realizar el reemplazo regular de la pila. Sin embargo, luego de un uso prolongado, la pila recargable podría perder la capacidad de obtener una carga completa. Si no puede obtener una carga completa de la pila recargable especial, póngase en contacto con su concesionario o distribuidor CASIO para que le reemplacen la pila.
- No debe desmontar ni reemplazar la pila recargable especial (secundaria) que utiliza el reloj. El uso de una pila recargable distinta de la pila especial especificada para este reloj puede ocasionar daños al reloj.
- Tanto la hora actual como los demás ajustes vuelven a los valores predeterminados de fábrica cuando deje el reloj sin cargar durante aproximadamente una semana después de que la carga de la pila disminuya al Nivel 3 o cuando se haya realizado el cambio de la pila.
- Cuando guarde el reloj por un tiempo prolongado, elija un lugar expuesto normalmente a una luz brillante. Esto le ayudará a evitar que se agote la pila recargable.

S-61

Niveles de energía de la pila

El movimiento de las manecillas analógicas indica el nivel actual de energía de la pila.



Salta dos segundos

Nivel	Movimiento de la manecilla	Estado de las funciones
1	Normal.	Todas las funciones están habilitadas.
2	<ul style="list-style-type: none"> • La manecilla de segundos salta cada 2 segundos. • El día cambia a la posición inicial. 	La señal acústica y la recepción de la señal de calibración de la hora están deshabilitadas.
3	<ul style="list-style-type: none"> • Manecilla de segundos detenida. • Manecillas de hora y minutos detenidas en las 12 en punto. 	Todas las funciones están deshabilitadas.

S-62

- La manecilla de segundos salta cada dos segundos (Nivel 2) para indicar que la energía de la pila está muy baja. Exponga el reloj a la luz cuanto antes para que se cargue la pila.
- Cuando la carga de la pila se encuentra en el Nivel 2, se deshabilita la recepción de la señal de calibración de la hora.
- Cuando la energía desciende hasta el Nivel 3, se deshabilitarán todas las funciones, pero el reloj continuará marcando la hora internamente durante aproximadamente una semana. Si durante este período usted carga la pila de manera suficiente, las manecillas analógicas se desplazarán automáticamente hasta el ajuste correcto y se reanudará la indicación normal de la hora. La hora actual y todos los otros ajustes se restablecerán a los ajustes predeterminados de fábrica si se deja el reloj descargado durante aproximadamente una semana después de que la energía de la pila disminuya al Nivel 3.
- La operación de la alarma puede ocasionar la detención del movimiento de la manecilla debido a una caída repentina y temporal de la energía de la pila. Esto no indica ninguna anomalía, y el funcionamiento normal se reanuda en cuanto se exponga el reloj a la luz. Aunque se detenga el movimiento de la manecilla, la medición del tiempo continuará internamente, y las manecillas se repositionarán al ajuste correcto cuando se restablezca el funcionamiento normal.

S-63

Precauciones durante la carga

Ciertas condiciones de carga pueden hacer que el reloj esté muy caliente. Siempre que cargue la pila recargable, evite dejar el reloj en los lugares descritos a continuación.

¡Advertencia!

El reloj podría calentarse considerablemente si lo deja expuesto a una luz brillante con el fin de cargar la pila recargable. Preste atención cuando manipule el reloj para no sufrir quemaduras. El reloj puede calentarse excesivamente si lo deja expuesto a las siguientes condiciones durante un periodo de tiempo prolongado.

- Sobre el salpicadero de un automóvil estacionado bajo la luz directa del sol
- Demasiado cerca de una lámpara incandescente
- Bajo la luz directa del sol

S-64

Guía para la carga

Después de una carga completa, la indicación de la hora permanecerá habilitada hasta aproximadamente cinco meses.

- La siguiente tabla muestra la cantidad de tiempo de exposición a la luz requerido por día por el reloj, con el fin de generar la energía suficiente para las operaciones diarias normales.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado
Luz solar exterior (50.000 lux)	8 minutos
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)	30 minutos
Luz del día a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	48 minutos
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	8 horas

- Para obtener detalles sobre la autonomía de la pila y las condiciones diarias de funcionamiento del reloj, vea la sección "Fuente de alimentación" de las especificaciones (página S-76).
- La operación estable se logra mediante cargas frecuentes.

S-66

Tiempos de recuperación

En la tabla siguiente se indica el tiempo de exposición necesario para que la pila pase de un nivel al siguiente.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado		
	Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1
Luz solar exterior (50.000 lux)	2 horas	23 horas	
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)	6 horas	85 horas	
Luz del día a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	8 horas	138 horas	
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	92 horas	---	

- Los tiempos de exposición indicados arriba deben considerarse solamente como valores de referencia. Los tiempos de exposición requeridos en la práctica dependen de las condiciones de iluminación.

S-67

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca del funcionamiento del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las diversas funciones y características de este reloj.

Características de retorno automático

- Tras un período de inactividad de aproximadamente dos o tres minutos en el modo de alarma, en el actual modo de ajuste de la hora o en el modo de corrección de la posición inicial de las manecillas/día, el reloj volverá automáticamente al modo de indicación de la hora.
- Si no realiza ninguna operación durante aproximadamente dos o tres minutos mientras está seleccionado un modo de ajuste, el reloj saldrá automáticamente del modo de ajuste.

Movimiento a alta velocidad

- Por lo general, si mantiene presionado un botón mientras configura los ajustes, el ajuste que está realizando empezará a desplazarse rápidamente.

S-68

- El desplazamiento rápido de las manecillas y del día continuará hasta que se presione algún botón.

Precauciones sobre la indicación de la hora atómica radiocontrolada

- Una carga electrostática fuerte puede ocasionar un error en el ajuste de la hora.
- La señal de calibración de hora rebota en la ionosfera. Debido a esto, factores tales como los cambios en las condiciones de reflexión ionosférica, así como también el desplazamiento de la misma a mayores altitudes debido a cambios atmosféricos estacionales o a la hora del día pueden modificar el rango de recepción de la señal y hacer que dicha recepción sea temporalmente imposible.
- Aunque se reciba correctamente la señal de calibración de hora, ciertas condiciones pueden hacer que el ajuste de la hora presente una inexactitud de hasta un segundo.
- El ajuste de la hora actual conforme a la señal de calibración de hora tiene prioridad sobre cualquier otro ajuste de hora que se realice manualmente.
- El reloj está diseñado para que se actualicen automáticamente la fecha y el día de la semana para el período comprendido entre el 1 de enero de 2000 hasta el 31 de diciembre de 2099. El ajuste de la fecha mediante la señal de calibración de hora no se realizará a partir del 1 de enero de 2100.

S-69

- Este reloj puede recibir señales que diferencian los años bisiestos de los no bisiestos.
- Si bien este reloj fue diseñado para recibir tanto datos de la hora (hora, minutos, segundos) como datos de la fecha (año, mes, día), ciertas condiciones de la señal pueden limitar la recepción a los datos de hora solamente.
- Si usted se encuentra en un área en donde la recepción correcta de la señal de calibración de hora es imposible, el reloj seguirá funcionando con la precisión indicada en las "Especificaciones".

Medición del tiempo

- El año se puede definir en el rango de 2000 a 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj ajusta las diferentes duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, normalmente no será necesario cambiarla. Sin embargo, tenga en cuenta que la hora actual y todos los otros ajustes volverán a los ajustes predeterminados de fábrica si deja el reloj descargado durante aproximadamente una semana después de que la energía de la pila disminuya al Nivel 3.

S-70

S-71

Ahorro de energía

El ahorro de energía ingresa automáticamente en modo inactivo cada vez que deja el reloj en la oscuridad durante un tiempo determinado. En la tabla siguiente se indica el efecto del ahorro de energía en las funciones del reloj.

- De hecho, existen dos niveles de modo inactivo: "modo inactivo de la manecilla de segundos" y "modo inactivo de funciones".

Tiempo transcurrido en la oscuridad	Operación
60 a 70 minutos (modo inactivo de la manecilla de segundos)	Se detiene solamente la manecilla de segundos, todas las otras funciones quedan habilitadas.
6 ó 7 días (modo inactivo de funciones)	<ul style="list-style-type: none"> • Todas las funciones, incluyendo la indicación de la hora analógica, quedan deshabilitadas. • La medición del tiempo continúa internamente

S-72

S-73

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ±15 segundos por mes (sin calibración de señal)

Indicación de la hora: Hora, minutos, (la manecilla se mueve cada 10 segundos), segundos, 24 horas, día, día de la semana

Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099

Otros: Código de ciudad local (puede asignarse uno de los 29 códigos de ciudades y la Hora Universal Coordinada); Horario de verano (horario de ahorro de luz diurna) / Horario estándar

Recepción de señal de calibración de hora: Recepción automática hasta seis veces al día (5 veces al día para la señal de calibración de China) (Las recepciones automáticas restantes se cancelan tan pronto una sea exitosa); recepción manual

Señales de calibración de hora que se pueden recibir:

Mainflingen, Alemania (señal de llamada: DCF77, frecuencia: 77,5 kHz); Anthon, Inglaterra (señal de llamada: MSF, frecuencia: 60,0 kHz); Fukushima Japón (señal de llamada: JJY, frecuencia: 40,0 kHz); Fukuoka/Saga, Japón (señal de llamada: JJY, frecuencia: 60,0 kHz); Fort Collins, Colorado, Estados Unidos (señal de llamada: WWVB, frecuencia: 60,0 kHz); Ciudad de Shangqiu, provincia de Henan, China (señal de llamada: BPC, frecuencia: 68,5 kHz)

Cronómetro: Capacidad de medición: 23:59:59,95"

Unidad de medición: 1/20 seg.

Modo de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionado

Temporizador de cuenta regresiva:

Unidad de medición: 1 segundo

Rango de entrada: 1 minuto a 24 horas (incrementos de 1 minuto)

Otros: Cambio automático a medición del tiempo transcurrido (unidades de 1 segundo) cuando se llega al final de una operación del temporizador de cuenta regresiva

S-74

S-75

Hora mundial: 29 ciudades (29 zonas horarias)

Otros: Intercambio entre horario estándar/horario de verano (horario de ahorro de luz diurna); ciudad local/ciudad de hora mundial

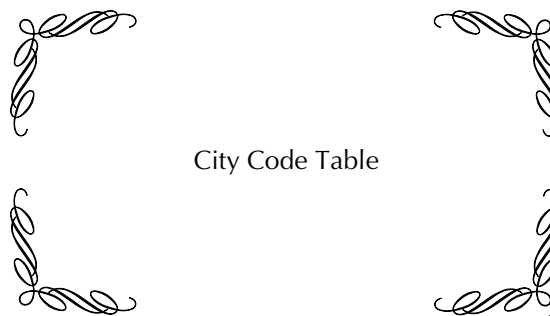
Alarma: Alarma diaria

Otros: Ahorro de energía, corrección automática de la posición de las manecillas

Fuente de alimentación: Celda solar y una pila recargable

Autonomía aproximada de la pila: 5 meses (sin exposición a la luz; 10 segundos de operación de la señal acústica de la alarma y una recepción de señal de aproximadamente 4 minutos por día)

S-76



L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2
RAI	Praia	-1
UTC		0
LON	London	+1
PAR	Paris	+1
ATH	Athens	+2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Neumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of March 2008.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-2

L-3